



Manuel d'Installation et d'Entretien

MEUBLE BAS CHAUFFE ASSIETTES

RECOMMANDATIONS

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT TOUTE INSTALLATION

RELEVER

**LA REFERENCE DE L'APPAREIL ET SON NUMERO DE SERIE
SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE AU DOS DES ARMOIRES, DANS LOGEMENT DE
GROUPE OU CAISSON TECHNIQUE POUR LES MEUBLES BAS.**

Référence Appareil	N° Série	Installateur

N° Notice	édition	date	rédigé par	vérifié par	approuvé par
MIE 02062	C	16/06/15	J. DAUFRESNE (ADJ-3D)	D. DESCHAMPS (ADJ-3D)	M. CALMET (ACTIF Industries)

Ce Manuel contient des informations confidentielles. Reproduction sous quelque forme que ce soit, interdite sans autorisation de la Société " **ACTIF Industries** ".

ADJ-3D tél.: 01 34 20 05 42 fax : 01 30 73 44 00

Siège social et
Unité de fabrication

ZI des Bordes – 6, rue Pierre Josse – Bondoufle
tél.: + 33 01 60 86 74 39 fax.: + 33 01 60 86 48 77

SAV Assuré par votre installateur

MEUBLE CHAUFFE ASSIETTE

NOTA: Nous nous réservons le droit d'apporter à cet appareil, et sans préavis, toutes modifications dictées par le souci de son perfectionnement ou par des modifications des méthodes de fabrication.

TABLE DES MATIERES

1 – CARACTERISTIQUES GENERALES	4
1.1 Encombrement	4
1.2 Poids	4
1.3 Options	4
1.4 Garantie	4
2– INSTALLATION	4
2.1 Lieu d'implantation	4
2.2 Distances à respecter	4
2.3 Mise à niveau du meuble	5
2.4 Vérifications initiales	5
2.5 Tenue au feu	5
3 - RACCORDEMENTS	5
3.1 Raccordement électrique	5
4 – MISE EN SERVICE	
4.1 Précautions initiales	6
4.2 Branchement	6
	6
5 – UTILISATION	7
6 – REGLAGES	7
7 – NETTOYAGE, ENTRETIEN	7
7.1 Turbine	7
7.2 Surfaces inox	7
7.3 Quelques conseils	7
	8
8 - ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	8
Annexe 1: Schéma électrique	
Annexe 2: Mode d'emploi du régulateur ID 961	

1 – CARACTERISTIQUES GENERALES

1.1 Encombrement

Voir la documentation commerciale remise par votre installateur

1.2 Poids

Voir la documentation commerciale remise par votre installateur

1.3 Options

Voir la documentation commerciale remise par votre installateur

1.4 Garantie

Conformément au § 7 de nos conditions générales de vente, le matériel est garanti 1 an pour les pièces mécaniques et de 6 mois pour les composants électriques. La garantie main d'œuvre est assurée par votre installateur.

Tout défaut pouvant subvenir suite à un non respect des exigences d'installation, d'entretien ou d'utilisation figurant dans la présente notice, entraînera la suppression de la garantie.

2 – INSTALLATION

2.1 Lieu d'implantation

Le sol doit être plan et parfaitement horizontal pour les armoires à chariot ; les armoires à pieds peuvent admettre une pente de 1% maximum. Le local doit être sec et correctement ventilé (si le degré d'hygrométrie est important, prévoir une ventilation forcée).

2.2 Distances à respecter

Il n'y a pas d'impératifs de dégagement sur les côtés, il est cependant recommandé de laisser un espace de 2 cm minimum entre 2 meubles.

Ne pas mettre à proximité d'une hotte aspirante, l'aspiration de l'armoire risque d'absorber les graisses, odeurs, ... qui auraient du s'évacuer normalement par la hotte.

2.3 Mise à niveau du meuble

Afin d'obtenir une fermeture correcte de la porte, il sera généralement nécessaire d'effectuer la mise à niveau du meuble :

- si le meuble est équipé de pieds, agir sur les vérins de ceux-ci jusqu'à obtenir le parallélisme entre haut de la porte et haut de l'encadrement;
- si le meuble est équipé de roulettes, placer des rondelles entre ces roulettes et la base pour obtenir le même effet.

2.4 Vérifications initiales

Vérifier que la porte se ferme correctement.

Vérifier que toutes les protections sont en place et bien fixées.

Vérifier le bon état du câble d'alimentation.

2.5 Tenue au feu

Dans leur version standard, les portes et parois des armoires ne présentent pas une performance de résistance au feu conforme à l'arrêté du 3 août 1999. Dans le cas où l'utilisation envisagée nécessiterait cette conformité, **il est impératif** de le signaler à ACTIF Industries qui pourra proposer l'utilisation de matériaux spécifiques adaptés.

3 - RACCORDEMENTS

3.1 Raccordement électrique

L'installation électrique du meuble devra **impérativement** être réalisée par un personnel qualifié conformément aux normes en vigueur (NFC 15-100 pour la France) et aux réglementations locales complémentaires éventuelles.

Vérifier que les caractéristiques de l'alimentation secteur correspondent bien aux valeurs indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Il est impératif de prévoir une protection de l'ensemble de l'installation par une prise de terre, un disjoncteur différentiel et un dispositif de protection contre les surintensités. Pour les installations triphasées, prévoir impérativement une protection sur chacune des trois phases.

Attention !

Avant toute intervention d'entretien ou de réparation nécessitant la dépose des protections, s'assurer que l'alimentation électrique a bien été coupée et qu'elle ne risque pas d'être remise accidentellement sous tension avant la fin de l'intervention.

Attendre que le meuble soit froid avant d'intervenir sous risque de brûlures.

4 – MISE EN SERVICE

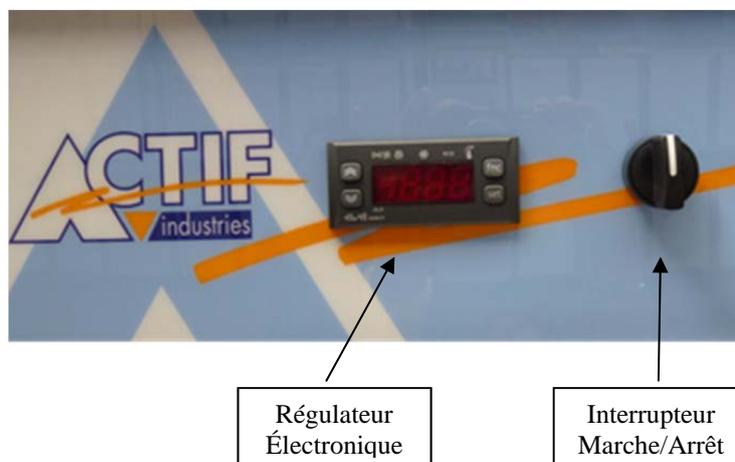
4.1 Précautions initiales

Nettoyer l'intérieur du meuble avec un chiffon doux imprégné d'une solution de bicarbonate de soude diluée à environ 20% dans de l'eau chaude.

4.2 Branchement

Vérifier que l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le cache groupe en façade du meuble est bien en position **Arrêt** (voir photo ci-dessous).

RCC



Brancher la prise de l'appareil, mettre l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position **Marche**. Vérifier le bon fonctionnement de l'afficheur de température.

Le meuble est prêt à servir lorsque la température affichée a atteint la valeur d'utilisation prévue (ex.: +55°C, +58°C).

5 – UTILISATION

Ce meuble est destiné exclusivement au chauffage des assiettes.

Il est recommandé de ne pas surcharger le meuble et de ne pas entasser les assiettes afin de permettre une bonne circulation de l'air.

Eviter d'obstruer les grilles de passage de l'air avec des boîtes ou autres obstacles imperméables.

6 – REGLAGES

Les diverses fonctions et températures sont réglées en usine suivant le tableau de paramètres joint en annexe.

ACTIF Industries décline toute responsabilité en cas de modification de ces paramètres sans une autorisation préalable de sa part.

7 – NETTOYAGE, ENTRETIEN

7.1 Turbine

Le bon fonctionnement de l'appareil exige que la turbine soit maintenue propre afin de permettre une bonne circulation d'air. La poussière et les graisses doivent être enlevées régulièrement à l'aide d'un aspirateur ou d'un pistolet à air comprimé.

ATTENTION : ATTENDRE QUE LA TURBINE SOIT FROIDE POUR INTERVENIR

7.2 Surfaces inox

L'extérieur de l'armoire sera nettoyé régulièrement à l'aide d'un produit pour acier inoxydable et d'un chiffon doux. Les parties intérieures ainsi que les clayettes, les joints de portes, etc ..., seront nettoyés à l'eau chaude légèrement savonneuse.

Essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs, détergents ou chlorés (eau de Javel...), lessiviels, tout produit dégageant des vapeurs acides sous l'effet de la chaleur.

Pour plus de renseignements sur le sujet, on pourra se reporter à la notice *L'Entretien des aciers inoxydables*.

7.3 Quelques conseils

Les ventilateurs et tubulures chaudes peuvent présenter un danger ; **ne jamais les toucher l'appareil étant branché.**

Avant de mettre une armoire au rebut et par mesure de sécurité, enlever charnières, gâches et serrures des portes.

Attention !

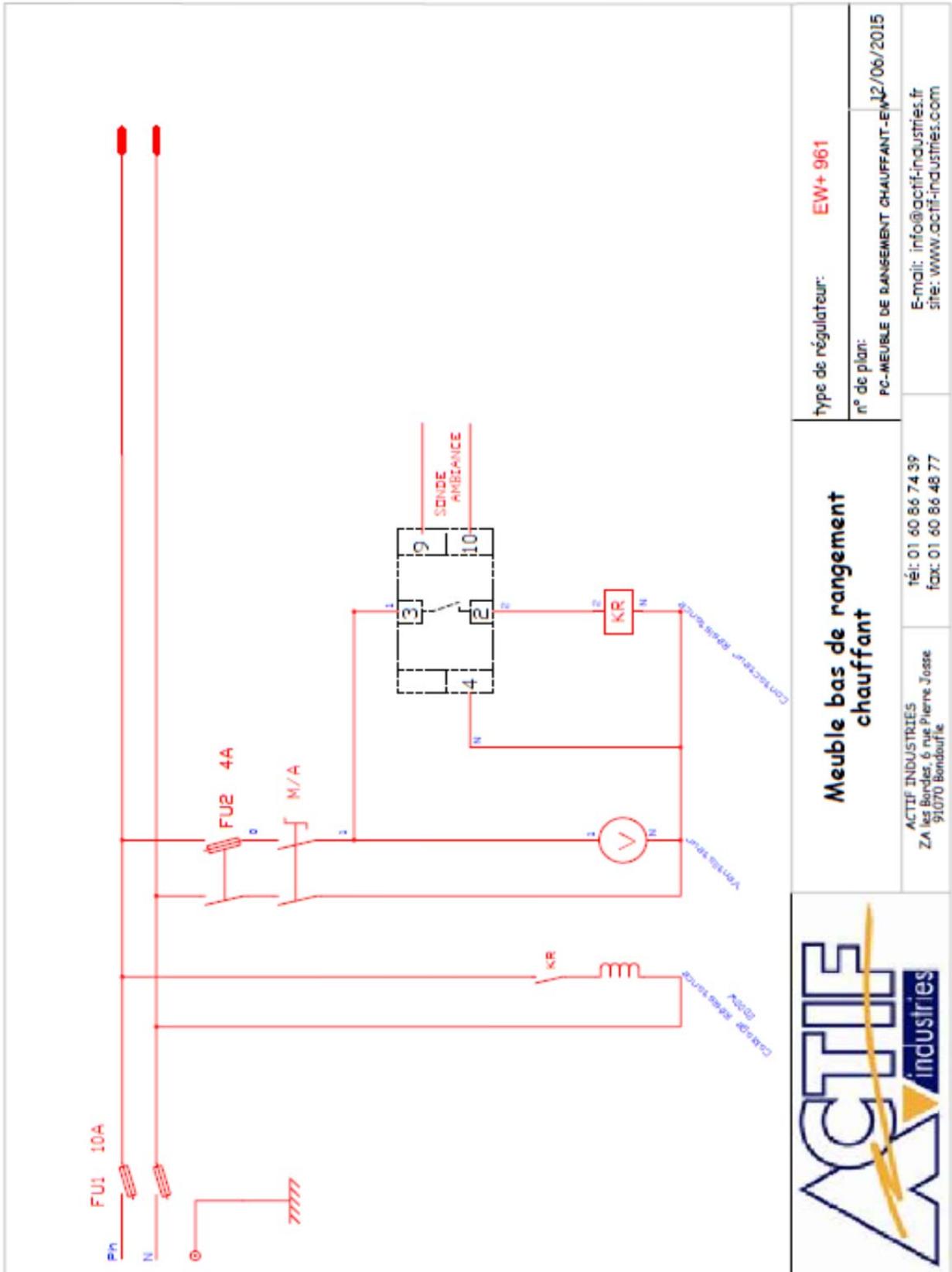
Avant toute intervention d'entretien ou de réparation nécessitant la dépose des protections, s'assurer que l'alimentation électrique a bien été coupée et qu'elle ne risque pas d'être remise accidentellement sous tension avant la fin de l'intervention.

8 - ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'anomalies de fonctionnement de votre appareil, et après avoir vérifié que celui-ci est alimenté normalement, faite appel à votre réparateur.

ANNEXE 1

Schéma électrique



Meuble bas de rangement chauffant		type de régulateur: EW+ 961
ACTIF INDUSTRIES ZA les Bordes, 6 rue Pierre Josse 91070 Bondoufle	tél: 01 60 86 74 39 fax: 01 60 86 48 77	n° de plan: PC-MEUBLE DE RANGEMENT CHAUFFANT-EW12/06/2015
		E-mail: info@actif-industries.fr site: WWW.actif-industries.com

ANNEXE 2

Mode d'emploi du régulateur

EWPlus 961

EWPlus 961/971/974 EO

Contrôleurs électroniques pour unités réfrigérantes



INTERFACE UTILISATEUR



EWPlus 961/971/974 EO

REMARQUE

Au démarrage, l'instrument exécute un Lamp test ; pendant quelques secondes, l'afficheur et les LEDs clignotent pour vérifier s'ils sont en bon état et s'ils fonctionnent correctement.

	Led SET Réduit / Economy Allumée en permanence : économie d'énergie activée Clignotante : set réduit activé Clignot. rapide: accès aux paramètres de niveau 2 Off : autres états		Led Ventilateurs Allumée en permanence: ventilateurs activés Off: autres états
	Led Compresseur Allumée en permanence: compresseur activé clignote: en cas de retard, protection ou activation bloquée Off : autres états		Led Defrost (Dégivrage) Allumée en permanence: dégivrage activé Clignotante: activation manuelle ou par E.N. Off: autres états
	Led Alarme Allumée en permanence: présence d'une alarme Clignotante: alarme acquittée Off : autres états	AUX	Led Aux Allumée en permanence: sortie Aux activée Clignotante: Deep cooling cycle activé Off: sortie Aux non activée
°C	Led °C Allumée en permanence: configuration en °C (dro = 0) Off: autres états	°F	Led °F Allumée en permanence: configuration en °F (dro = 1) Off : autres états

TOUCHES

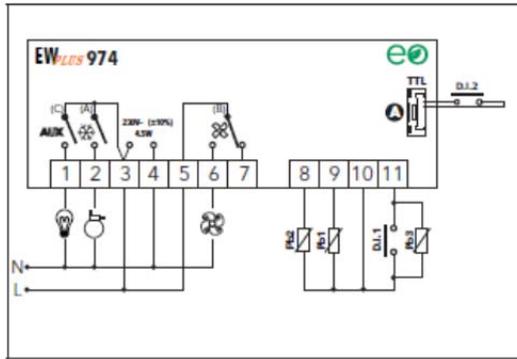
	UP Appuyer et relâcher • Fait défiler les rubriques du menu • Augmente les valeurs Appuyer pendant au moins 5 s • Active la fonction Dégivrage Manuel		DOWN Appuyer et relâcher • Fait défiler les rubriques du menu • Réduit les valeurs Appuyer pendant au moins 5 s • Fonction configurable par l'utilisateur (voir paramètre H32)		STAND-BY (ESC) Appuyer et relâcher • Retour au niveau précédant celui du menu courant • Confirme la valeur du paramètre Appuyer pendant au moins 5 s • Active la fonction Stand-by (OFF) (lorsqu'elles ne sont pas dans les menus)	set	SET (ENTER) Appuyer et relâcher • Affiche les éventuelles alarmes • Accède au menu État Machine Appuyer pendant au moins 5 s • Accède au menu Programmation • Confirme les commandes
--	---	--	--	--	--	------------	---

CONNEXIONS

	BORNES EWPlus 961 EO ● 2-3 : Relais Compresseur 3-4 Entrée alimentation 230 V- N-L Alimentation 30 V- 9-10 Sonde Pb1 11-10 Entrée Numérique 1 (H11≠0 et H43=n) ou Sonde Pb3 (H11=0 et H43=y) TTL Entrée TTL ou Entrée Numérique 2 (H12≠0)

FR

eliwell



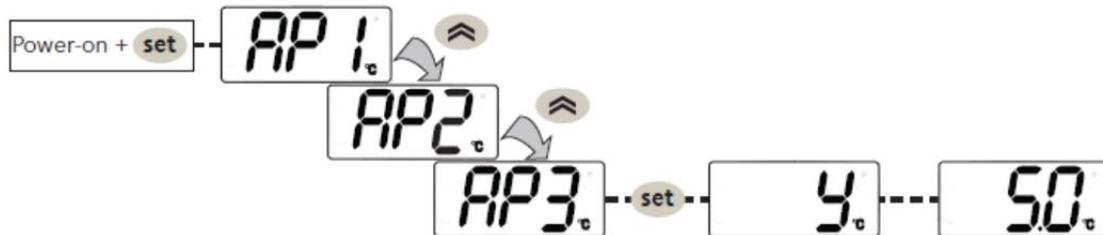
BORNES EWPlus 974 EO	
AUX	1-3 : Relais AUX
COMP	2-3 : Relais Compresseur
3-4	Entrée alimentation 230 V-
N-L	Alimentation 230 V-
FAN	5-6 : N.O. Relais Ventilateurs 5-7 : N.F. Relais Ventilateurs
8-10	Sonde Pb2
9-10	Sonde Pb1
11-10	Entrée Numérique 1 (H11≠0 et H43=n) ou Sonde Pb3 (H11=0 et H43=y)
TTL	Entrée TTL ou Entrée Numérique 2 (H12≠0)

F = Fonctions H = Entrées et Sorties R = Sortie Relais	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO			
	APP. 1	APP. 2	APP. 3	APP. 4	APP. 1	APP. 2	APP. 3	APP. 4	APP. 1	APP. 2	APP. 3	APP. 4
F - Fin dégivrage temporisé	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
F - Fin dégivrage pour température					X	X	X	X	X	X	X	X
F - Alarme sur Pb1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
F - Surchauffe (Over heating)		X										
H - Présence Pb1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
H - Présence Pb2					X	X	X	X	X	X	X	X
H - Pb3 / E.N.1 activée	E.N.1	Pb3	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1	E.N.1
R - Compresseur	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
R - Dégivrage							X				X	
R - Ventilateurs								X	X	X	X	
R - AUX					X	X			X	X		X
R - Inversion Ventilateurs Condenseur												X

TÉLÉCHARGEMENT APPLICATIONS PRÉDÉFINIES

La procédure pour le téléchargement de l'une des applications prédéfinies est la suivante :

- à l'allumage de l'instrument, maintenir la touche **set** enfoncée : l'étiquette « AP1 » apparaîtra ;
- faire défiler les différentes applications (AP1-AP2-AP3-AP4) au moyen des touches **⏪** et **⏩** ;
- sélectionner l'application souhaitée au moyen de la touche **set** (dans l'exemple l'application « AP3 ») ou annuler l'opération en appuyant sur la touche **ⓘ** ou par time-out ;
- si l'opération est réussie, l'afficheur visualisera « y », dans le cas contraire il visualisera « n » ;
- au bout de quelques secondes, l'instrument retournera à la visualisation principale.



PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION

Il est possible de **RÉINITIALISER** les EWPlus EO en rétablissant de façon simple et intuitive les valeurs définies en usine. Il suffit en effet de télécharger une des applications de base en suivant la procédure décrite au paragraphe « Téléchargement applications prédéfinies ».

Cette **RÉINITIALISATION** peut s'avérer nécessaire dans des situations où le fonctionnement normal de l'instrument est compromis ou lorsque l'on décide de revenir aux conditions initiales de l'instrument (ex. : valeurs Application 1).



ATTENTION ! : Cette opération rétablit l'état initial de l'instrument en attribuant aux paramètres la valeur définie en usine (dite valeur par défaut). Toutes les modifications éventuellement apportées aux paramètres de fonctionnement seront ainsi perdues.

ACCÈS ET UTILISATION DES MENUS

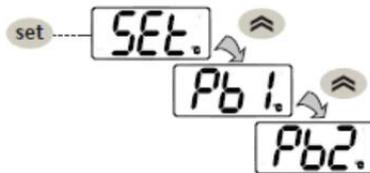
Les ressources sont réparties sur 2 menus accessibles de la façon suivante :

- menu « **État Machine** » : en appuyant et en relâchant la touche **set**.
- menu « **Programmation** », appuyer sur la touche **set** pendant plus de 5 secondes.

En s'abstenant d'agir sur le clavier pendant plus de 15 secondes (time-out) ou en appuyant une fois sur la touche **ⓘ**, on confirme la dernière valeur visualisée sur l'afficheur et on retourne à la visualisation précédente.

MENU ÉTAT « MACHINE »

Appuyer sur la touche **set** et la relâcher pour accéder au menu « État Machine ». S'il n'y a aucune alarme en cours, l'afficheur visualisera l'étiquette « SET ». À l'aide des touches **⏪** et **⏩**, il est possible de faire défiler tous les répertoires du menu :



- AL: répertoire alarmes (**visible uniquement en présence d'alarmes activées**)
- SEt: répertoire de configuration des Points de consigne
- Pb1: répertoire valeur sonde 1 - Pb1
- Pb2: répertoire valeur sonde 2 - Pb2* (**uniquement sur les modèles EWPlus 971/974 EO**)
- Pb3: répertoire valeur sonde 3 - Pb3**

* répertoire visualisé en présence de Pb2 (H42 = y)

** répertoire visualisé en présence de Pb3 (H11 = 0 et H43 = y)

CONFIGURER LE POINT DE CONSIGNE :

Pour visualiser la valeur du Point de consigne, appuyer sur la touche **set** lorsque l'étiquette « SET » est affichée à l'écran. La valeur du Point de consigne apparaît sur l'afficheur. Pour modifier la valeur du Point de consigne, agir, dans les 15 secondes qui suivent, sur les touches **⏪** et **⏩**. Pour confirmer la modification, appuyer sur **set**.



BLOCAGE MODIFICATION DU POINT DE CONSIGNE :

Il est possible de verrouiller le clavier en configurant correctement le paramètre « LOC ».

En cas de clavier verrouillé, il est cependant toujours possible d'accéder au menu « État Machine » en appuyant sur la touche **set** et de visualiser le Point de consigne sans pouvoir en modifier la valeur. Pour désactiver le verrouillage de clavier, répéter la procédure de verrouillage.

VISUALISATION DES SONDES :

En présence des étiquettes Pb1 ou Pb2* et en appuyant sur la touche **set** l'écran affiche la valeur mesurée par la sonde y étant associée.

- N.B. :** 1) Pb2 est présente uniquement sur les modèles EWPlus 971/974 EO.
2) la valeur n'est pas modifiable.

ACTIVATION MANUELLE DU CYCLE DE DÉGIVRAGE

Appuyer plus de 5 secondes sur la touche **⏪**. Le cycle s'active uniquement lorsque les conditions de température sont remplies. À défaut de ces conditions, l'écran clignotera 3 fois pour signaler que l'opération ne sera pas effectuée.

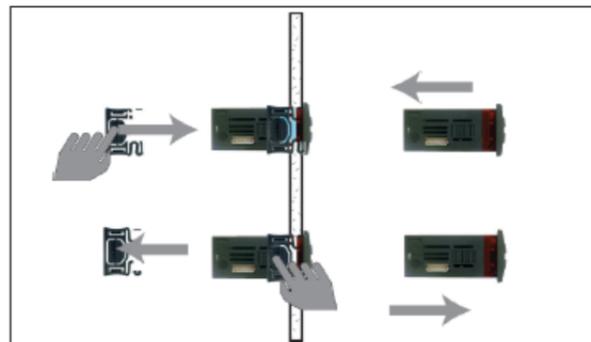
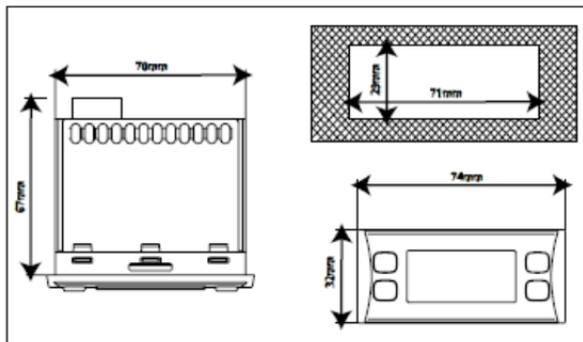
ON/OFF INSTRUMENT

Il est possible d'éteindre l'instrument en appuyant sur la touche **ⓘ** pendant plus de 5 secondes.

Dans cet état, les algorithmes de réglage et dégivrage sont désactivés et l'écran affiche le message « OFF ».

MONTAGE - DIMENSIONS

L'instrument est conçu pour le montage sur panneau. Effectuer une découpe de 29x71 mm et introduire l'instrument en le fixant à l'aide des brides fournies à cet effet. Éviter de monter l'instrument dans des emplacements exposés à une humidité élevée et/ou à la saleté ; il a en effet été conçu pour être utilisé dans des locaux caractérisés par un degré de pollution ordinaire ou normal. S'assurer que la zone à proximité des fentes de refroidissement de l'instrument est bien aérée.



DIAGNOSTIC

La condition d'alarme est toujours signalée par l'éventuel vibreur sonore (buzzer) et par l'icône alarme ☹️. Pour éteindre le vibreur sonore (buzzer), enfoncer et relâcher une touche quelconque ; l'icône correspondante continuera de clignoter.

REMARQUES : en cas d'alarmes désactivées (répertoire « **AL** » du Tableau Paramètres), l'alarme n'est pas signalée.

- **E1** : en cas de sonde chambre en panne (Pb1), l'écran affiche le message « E1 ».
- **E2** : en cas de sonde évaporateur en panne (Pb2), l'écran affiche le message « E2 »
(uniquement sur les modèles EWPlus 971/974 EO).

ALARMES				
Étiq.	Panne	Cause	Effets	Résolution problème
E1	Sonde1 défectueuse (chambre)	<ul style="list-style-type: none"> lecture de valeurs hors des limites de fonctionnement sonde défectueuse / en court-circuit / ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> Affichage étiquette E1 icône Alarme Fixe Désactivation régulateur alarmes max./min. Fonctionnement Compresseur en fonction des paramètres « Ont » et « Oft ». 	<ul style="list-style-type: none"> contrôler le câblage des sondes remplacer la sonde
E2	Sonde2 défectueuse (dégivrage) uniquement EWPlus 971/974 EO	<ul style="list-style-type: none"> lecture de valeurs hors des limites de fonctionnement sonde défectueuse / en court-circuit / ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> Affichage étiquette E2 icône Alarme Fixe Le Dégivrage terminera pour Time-out (dEt) Les ventilateurs de l'évaporateur fonctionnent en modalité duty cycle. 	<ul style="list-style-type: none"> contrôler le câblage des sondes remplacer la sonde
E3	Sonde3 en panne	<ul style="list-style-type: none"> lecture de valeurs hors des limites de fonctionnement sonde défectueuse / en court-circuit / ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> Affichage étiquette E3 icône Alarme Fixe 	<ul style="list-style-type: none"> contrôler le câblage des sondes remplacer la sonde
AH1	Alarme de HAUTE Température Pb1	valeur lue par Pb1 > HAL après un temps équivalent à tAO . (voir « ALARMES DE TEMP. MAX./MIN. »)	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette AH1 dans le répertoire AL Aucun effet sur le réglage 	<ul style="list-style-type: none"> Attendre le retour de la valeur de température lue par Pb1 inférieure à HAL-AFd
AL1	Alarme de BASSE Température Pb1	valeur lue par Pb1 < LAL après un temps équivalent à tAO . (voir « ALARMES DE TEMP. MAX./MIN. »)	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette AL1 dans le répertoire AL Aucun effet sur le réglage 	<ul style="list-style-type: none"> Attendre le retour de la valeur de température lue par Pb1 supérieure à LAL+AFd
EA	Alarme Externe	activation de l'entrée numérique (H11 = ±5)	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette EA dans le répertoire AL icône Alarme Fixe Blocage du réglage si rLO = y 	<ul style="list-style-type: none"> contrôler et éliminer la cause externe ayant provoqué l'alarme sur l'E.N.
OPd	Alarme Porte Ouverte	activation de l'entrée numérique (H11 = ±4) (pour un temps supérieur à tDO)	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette OPd dans le répertoire AL icône Alarme Fixe Blocage du régulateur 	<ul style="list-style-type: none"> fermer la porte fonction retard définie par OAO
Ad2	Fin Dégivrage pour time-out	fin de dégivrage pour fin du temps imparti et non pas pour obtention de la température de fin de dégivrage détecté par la sonde Pb2.	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette Ad2 dans le répertoire AL icône Alarme Fixe 	<ul style="list-style-type: none"> attendre le dégivrage suivant pour retour automatique
Ad3	Fin Dégivrage pour time-out	activation du dégivrage pour température indépendamment de dAt . (Activé si dCt = 3)	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisation de l'étiquette Ad3 dans le répertoire AL icône Alarme Fixe 	<ul style="list-style-type: none"> attendre le dégivrage suivant pour retour automatique
COH	Alarme de Surchauffe (Over Heating)	Dépassement de la part de Pb3 de la valeur configurée par le paramètre SA3.	<ul style="list-style-type: none"> Affichage étiquette COH icône Alarme Fixe Interruption réglage (Compresseur) 	<ul style="list-style-type: none"> attendre que la température atteigne de nouveau une valeur équivalente à SA3 (Point de consigne) moins dA3 (différentiel).
nPA	Alarme Pressostat général	Activation alarme Pressostat de la part du pressostat général de pression. (H11 = ±7)	Si le nombre N d'activations du pressostat est N < PEn : <ul style="list-style-type: none"> Mémorisation étiquette nPA dans le répertoire AL avec le nombre N d'activations du pressostat Interruption réglage (Compresseur et Ventilateurs) 	<ul style="list-style-type: none"> contrôler et éliminer la cause ayant provoqué l'alarme sur l'E.N. (Réinitialisation automatique)
PAL	Alarme Pressostat général	Activation alarme Pressostat de la part du pressostat général de pression. (H11 = ±7)	Si le nombre N d'activations du pressostat est N < PEn : <ul style="list-style-type: none"> Affichage étiquette PAL Mémorisation de l'étiquette PA dans le répertoire AL icône Alarme Fixe Interruption réglage (Compresseur et Ventilateurs) 	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre et rallumer le dispositif Pour la remise à zéro des alarmes, entrer dans le répertoire fonctions et appuyer sur la fonction rAP (Réinitialisation Manuelle)

ALARMES DE TEMPÉRATURE MAX./MIN.

	Température en valeur relative au point de consigne (Att = 1)	Température en valeur Absolue (Att = 0)
Alarme de température minimum	Temp. \leq Set + LAL *	Temp. \leq LAL (LAL avec signe)
Alarme de température maximum	Temp. \geq Set + HAL **	Temp. \geq HAL (HAL avec signe)
Fin d'alarme de température minimale	Temp. \geq Set + LAL + AFd ou \geq Set - LAL + AFd (LAL < 0)	Temp. \geq LAL + AFd
Fin d'alarme de température maximale	Temp. \leq Set + HAL - AFd (HAL > 0)	Temp. \leq HAL - AFd
	* si LAL est négatif, Set + LAL < Set ** si HAL est négatif, Set + HAL < Set	

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE / FONCTIONNEMENT APRÈS UNE COUPURE DE COURANT

La fonction « Économie d'énergie » peut être activée au moyen de la touche (DOWN ou ESC), d'une Entrée Numérique (EN1 ou EN2) ou à distance. Les algorithmes de fonctionnement sont établis par les paramètres **Est** et **ESA**. La led ECONOMY (E) sera allumée à chaque fois que la fonction est activée.

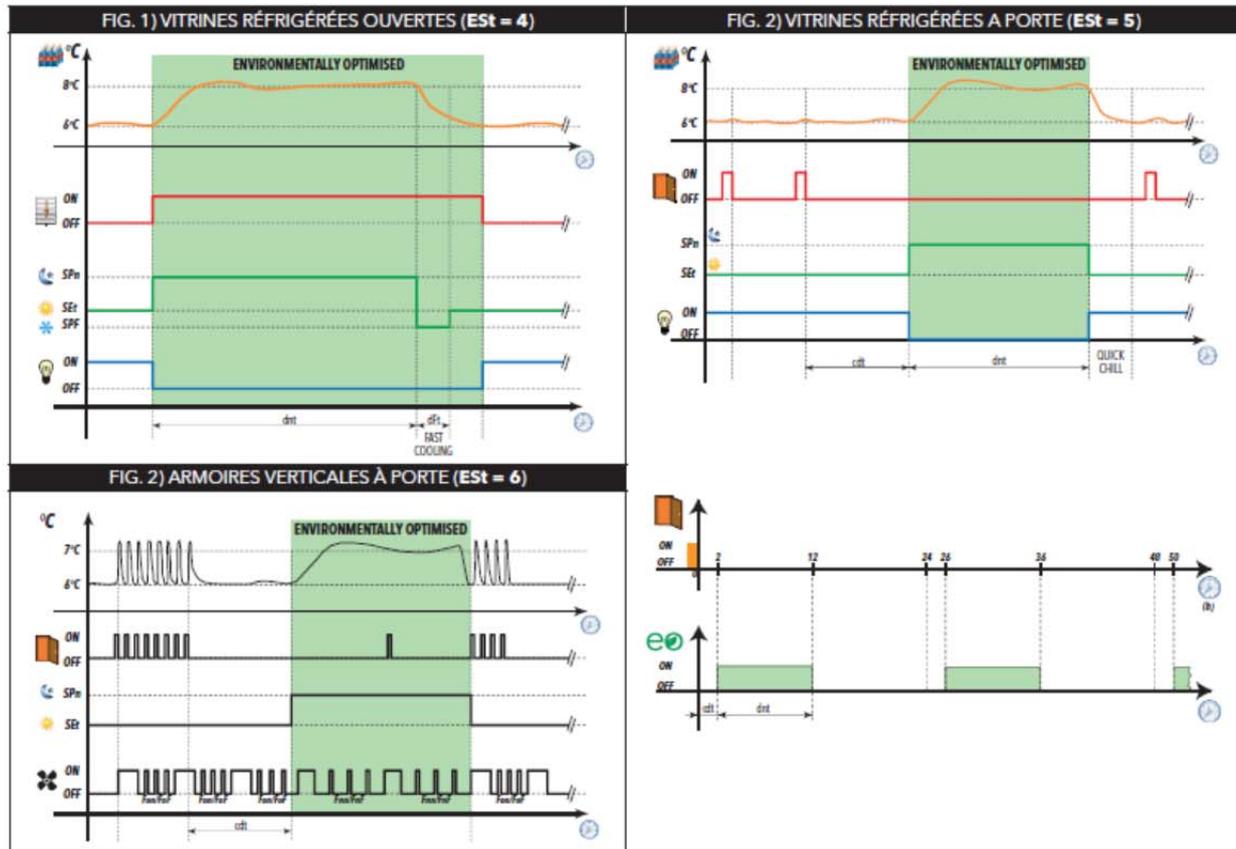
Le paramètre **Est** sélectionne le type d'application à contrôler (voir **FIG. 1**, **FIG. 2** et **FIG. 3**) tandis que le paramètre **ESA** active ou désactive la LUMIÈRE (sortie AUX). L'Économie d'énergie peut être activée par un minirupteur de porte « virtuel ».

Le paramètre **ESP** établit la sensibilité du régulateur tandis que le paramètre **dOt** établit le temps d'ouverture de la porte par le biais du minirupteur de porte « virtuel ». Après écoulement du temps **dOt**, la porte est considérée comme fermée et le contrôle normal de la température reprend.

REMARQUES : 1) si **ESP** > 0, **dOt** DOIT être > 0.

2) au terme d'une période d'« Économie d'énergie », le contrôleur exécutera un algorithme optimisé qui ramènera la température à la valeur de Set (fonctionnement normal) de façon graduelle.

Si **Est** = 5, après une coupure de courant, l'instrument fonctionne toujours en modalité standard (jour) jusqu'à la première fermeture de la porte. À défaut d'ouverture/fermeture de la porte, après un temps équivalent à **Cdt**, le dispositif fonctionnera toujours en mode Economy (Économie d'énergie) pendant une période établie par : **dnt**.

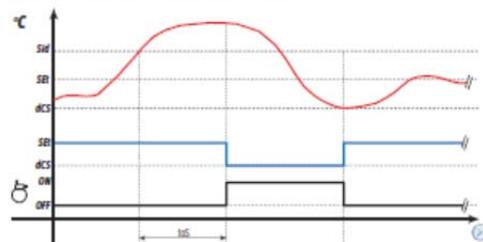


CYCLE DE RÉDUCTION AUTOMATIQUE - DCC (dCA = 2)

À l'activation du **DCC** (Cycle de Réduction), le régulateur compresseur effectuera la régulation sur le point de consigne **dCS**, avec différentiel égal à la valeur **diF**, l'intervalle entre les dégivrages est remis à zéro et les dégivrages sont désactivés.

Si **tdC = 0**, la sortie du **DCC** aura lieu à l'obtention de la valeur du point de consigne **dCS**.

Si **tdC ≠ 0**, la sortie du **DCC** sera temporisée et configurée par le paramètre **tdC**.



DONNÉES TECHNIQUES (EN 60730-2-9)

Classification :	dispositif de fonctionnement (non pas de sécurité) à intégrer sur panneau, avec gabarit de perçage de 71x29 mm (+0,2/-0,1 mm)
Montage :	1.B
Type d'action :	2
Degré de pollution :	III
Groupe du matériau :	II
Catégorie de surtension :	2500V
Tension impulsive nominale :	Utilisation : -5 ... +55 °C - Stockage : -30 ... +85 °C
Température :	230 V~ (±10 %) 50/60 Hz
Alimentation :	4,5 W max.
Consommation :	se référer à l'étiquette apposée sur le dispositif
Sorties numériques (relais) :	D
Catégorie de résistance au feu :	A
Classe du logiciel :	

REMARQUE : contrôler l'alimentation déclarée sur l'étiquette de l'instrument ; consulter le Service commercial pour la disponibilité des portées, relais et alimentations.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Caractéristiques Entrées

Plage de visualisation :	NTC : -50.0°C ... +110°C (sur afficheur à 3 chiffres + signe)
Précision :	0,5% meilleure que la valeur de fond d'échelle + 1 chiffre.
Résolution :	0,1 °C
Buzzer :	OUI (en fonction du modèle)
Entrées Analogiques :	1 NTC (EWPlus 961 EO) ou 2 NTC (EWPlus 971/974 EO)
Entrées Numériques :	2 entrées numériques (E.N.1 et E.N.2) hors tension
REMARQUES :	- l'E.N.1 peut également être configurée comme entrée sonde (H11=0 et H43=y) - l'E.N.2, si activée, doit être connectée sur les bornes 1-2 du connecteur TTL (H12≠0)

Caractéristiques Sorties

Sorties Numériques :	EW Plus 961 EO : 1 relais Compresseur : UL60730-1 12 (8)A max. 250 V~ UL60730 2Hp (12FLA - 72LRA) max. 240 V~
	EWPlus 971 EO : 1 relais Compresseur : UL60730-1 12 (8)A max. 250 V~ UL60730 (A) 2Hp (12FLA - 72LRA) max. 240 V~ 1 relais AUX : N.O. 8(4)A - N.F. 6(3)A max. 250 V~
	EWPlus 974 EO : 1 relais Compresseur : UL60730-1 12 (8)A max. 250 V~ UL60730 (A) 2Hp (12FLA - 72LRA) max. 240 V~ 1 relais Ventilateurs : N.O. 8(4)A - N.F. 6(3)A max. 250 V~ 1 relais AUX : 5(2)A max. 250 V~

Caractéristiques Mécaniques

Boîtier :	Corps en résine PC+ABS UL94 V-0, verre en polycarbonate, touches en résine thermoplastique
Dimensions :	frontal 74x32 mm, profondeur 59 mm (sans bornes)
Bornes :	à vis/déconnectables pour câbles d'une section de 2,5 mm ²
Connecteurs :	TTL pour la connexion à la Copy Card + E.N.2
Humidité :	Utilisation / Stockage : 10...90 % RH (non condensante)

Normes

Compatibilité Électromagnétique :	Le dispositif est conforme à la Directive 2004/108/EC
Sécurité :	Le dispositif est conforme à la Directive 2006/95/EC
Sécurité Alimentaire :	Le dispositif est conforme à la Norme EN13485 comme suit: - adapté à la conservation - milieu climatique A - classe de mesure 1 dans la plage de -35°C à 25°C

(uniquement en utilisant des sondes Eliwell NTC)

REMARQUE : Les caractéristiques techniques, indiquées dans ce document, concernant la mesure (plage, précision, résolution, etc.) font référence à l'instrument dans le sens strict du terme, et non pas aux éventuels accessoires en dotation comme, par exemple, les sondes. Ceci implique, par exemple, que l'erreur introduite par la sonde s'ajoute à l'erreur caractéristique de l'instrument.

EWPlus 961-971-974 EO

6/12

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Attention ! Intervenir sur les branchements électriques uniquement lorsque la machine est hors tension.

L'instrument est doté de barrettes de connexion à vis ou déconnectables pour le branchement de câbles électriques avec section max. de 2,5 mm² (un seul conducteur par borne pour les raccordements de puissance) : pour la portée des bornes, voir l'étiquette sur l'instrument. Ne pas dépasser le courant maximum admis ; en cas de charges supérieures, utiliser un contacteur d'une puissance appropriée. S'assurer que le voltage de l'alimentation est conforme à celui qui est nécessaire pour l'instrument.

Les sondes ne sont caractérisées par aucune polarité de prise et peuvent être allongées au moyen d'un câble bipolaire normal (ne pas oublier que l'allongement de la sonde a une influence sur le comportement de l'instrument du point de vue de la compatibilité électromagnétique EMC : faire donc très attention au câblage). Il convient de bien séparer les câbles de la sonde, de l'alimentation et le petit câble du port série TTL des câbles de puissance.

MOT DE PASSE

Mot de passe PA1 : permet d'accéder aux paramètres « *Utilisateur* ». Dans la configuration par défaut, le mot de passe n'est pas validé (PS1=0). Pour l'activer (PS1≠0) : appuyer sur **set** pendant plus de 5 secondes, faire défiler les paramètres avec **▲** et **▼** jusqu'à l'étiquette **PS1**, appuyer sur **set** pour en visualiser la valeur, la modifier avec **▲** et **▼** et la mémoriser en appuyant sur **set** ou **ⓘ**. Si le mot de passe est activé, le système le demandera pour accéder aux paramètres Utilisateur.

Mot de passe PA2 : permet d'accéder aux paramètres « *Installateur* ». Dans la configuration par défaut, le mot de passe n'est pas validé (PS2=15). Pour le modifier (PS2≠15) : appuyer sur **set** pendant plus de 5 secondes, faire défiler les paramètres avec **▲** et **▼** jusqu'à l'étiquette **PA2**, appuyer sur **set**, configurer avec **▲** et **▼** la valeur « 15 » et la confirmer avec **set**. Faire défiler les répertoires jusqu'à l'étiquette **diS** et appuyer sur **set** pour y entrer. Faire défiler les paramètres avec **▲** et **▼** jusqu'à l'étiquette **PS2**, appuyer sur **set** pour en visualiser la valeur, la modifier avec **▲** et **▼** et la mémoriser en appuyant sur **set** ou **ⓘ**. La visibilité de **PA2** est :

- 1) **PA1 et PA2 ≠ 0** : appuyer **set** pendant plus de 5 secondes pour visualiser **PA1** et **PA2** et décider d'accéder aux paramètres « Utilisateur » (**PA1**) ou aux paramètres « Installateur » (**PA2**).
- 2) **Autrement** : le mot de passe **PA2** fait partie des paramètres de niveau 1. S'il est validé, le système le demandera pour accéder aux paramètres « Installateur » et pour l'introduire, suivre les procédures décrites pour le mot de passe **PA1**.

REMARQUE : si la valeur saisie est incorrecte, l'écran affichera de nouveau l'étiquette **PA1/PA2** et il faudra répéter la procédure.

UTILISATION DE L'UNICARD/COPYCARD

L'Unicard/Copycard, à connecter au port série (TTL), permet la programmation rapide des paramètres de l'instrument.

Accéder aux paramètres « *Installateur* » en entrant **PA2**, faire défiler les répertoires avec **▲** et **▼** jusqu'à la visualisation du répertoire **FPr**. Le sélectionner avec **set**, faire défiler les paramètres avec **▲** et **▼** et sélectionner la fonction avec **set** (ex.: **UL**).

- **Upload (UL)** : Sélectionner **UL** et appuyer sur **set**. Cette opération permet de télécharger les paramètres de programmation de l'instrument à la Copycard. Si l'opération est réussie, l'afficheur visualisera « **y** », dans le cas contraire il visualisera « **n** ». Cette commande permet de formater l'Unicard/Copycard (opération conseillée en cas de première utilisation).
- **Format (Fr)** : **Attention** : l'utilisation du paramètre **Fr** efface toutes les données présentes. L'opération n'est pas susceptible d'être annulée.
- **Download** : Connecter l'Unicard/Copycard à l'instrument hors tension. À l'allumage, le téléchargement des données de l'Unicard/Copycard à l'instrument sera automatique. Au terme du lamp test, l'afficheur visualisera « **dLy** » pour indiquer que l'opération est réussie et « **dLn** » si l'opération a échoué.

REMARQUE : après le téléchargement (download), l'instrument fonctionnera selon les paramétrages de la nouvelle liste qui vient d'être chargée.



MENU DE PROGRAMMATION

Pour entrer dans le menu « Programmation », appuyer pendant plus de 5 secondes sur la touche **set**. Le système demandera l'éventuel MOT DE PASSE d'accès **PA1** pour les paramètres « *Utilisateur* » et **PA2** pour les paramètres « *Installateur* » (voir paragraphe « MOT DE PASSE »).

Paramètres « *Utilisateur* » : à l'accès l'afficheur visualisera le premier paramètre (ex. : « **diF** »). Appuyer sur **▲** et **▼** pour faire défiler tous les paramètres du niveau courant. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur **set**. Appuyer sur **▲** et **▼** pour le modifier et **set** pour enregistrer la modification.

Paramètres « *Installateur* » : à l'accès l'afficheur visualisera le premier répertoire (ex. : « **CP** »). Appuyer sur **▲** et **▼** pour faire défiler les répertoires du niveau courant. Sélectionner le répertoire souhaité avec **set**. Appuyer sur **▲** et **▼** pour faire défiler les paramètres du répertoire courant et sélectionner le paramètre avec **set**. Appuyer sur **▲** et **▼** pour le modifier et **set** pour enregistrer la modification.

REMARQUE : il est recommandé d'éteindre et de rallumer l'instrument à chaque modification de la configuration des paramètres afin de prévenir tout dysfonctionnement au niveau de la configuration et/ou des temporisations en cours.

DESCRIPTION FAMILLE EWPlus

Les **EWPlus EO** sont des contrôleurs polyvalents à haut rendement et grande flexibilité avec de nouveaux algorithmes d'économie d'énergie pour armoires réfrigérées plug-in.

- Les **EWPlus 961 EO** ont : **1** sortie relais, **1** capteur de température (régulation),
1 Entrée Numérique multifonction (E.N.1)/Température (Pb3) et **1** Entrée Numérique (E.N.2) activable sur TTL
- Les **EWPlus 971 EO** ont : **2** sorties relais, **2** capteurs de température (régulation et évaporateur),
1 Entrée Numérique multifonction (E.N.1)/Température (Pb3) et **1** Entrée Numérique (E.N.2) activable sur TTL
- Les **EWPlus 974 EO** ont : **3** sorties relais, **2** capteurs de température (régulation et évaporateur),
1 Entrée Numérique multifonction (E.N.1)/Température (Pb3) et **1** Entrée Numérique (E.N.2) activable sur TTL

La deuxième sonde peut être utilisée pour la gestion du dégivrage et pour le contrôle des ventilateurs de l'évaporateur.
 Les sorties relais (1, 2 ou 3 sorties en fonction du modèle) sont configurables et peuvent être utilisées pour la gestion de :

- compresseur
- ventilateurs évaporateur
- sortie AUX
- inversion ventilateurs condenseur
- résistances de dégivrage
- alarmes
- stand-by
- soupape de retenue

Les entrées numériques (E.N.1 et E.N.2) peuvent être utilisées pour :

- activation
- gestion AUX
- alarme externe
- pressostat
- Économie d'énergie
- SET réduit
- minirupteur de porte
- stand-by
- cycle de réduction de la température (deep-cooling)
- minirupteur de porte + Économie d'énergie

TABLEAU PARAMÈTRES MENU « UTILISATEUR »

PAR.	DESCRIPTION	PLAGE	U.M.	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO			
				AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4
SEt	Point de consigne de réglage de la Température.	LSE ... HSE	°C/°F	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	1,5	1,0	3,5	3,5	1,5	1,0	2,0
dif	Différentiel d'intervention du relais compresseur. (dif doit être ≠ 0)	0,1 ... 30,0	°C/°F	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	4,0	2,0	2,0	2,0	4,0	2,0	8,0
HSE	Valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne.	LSE ... 320	°C/°F	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0
LSE	Valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne.	-67,0 ... HSE	°C/°F	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0
dtb	Type de dégivrage (0 = électrique, 1 = à inversion de cycle, 2 = « Free »).	0/1/2	num					0	0	1	0	0	0	1	0
dit	Temps d'intervalle entre le début de deux dégivrages successifs.	0 ... 250	heures	24	24	24	24	24	2	6	24	24	2	6	10
dEt	Time-out de dégivrage ; détermine la durée maximale du dégivrage	1 ... 250	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	45
dSt	Température de fin de dégivrage (déterminée par la sonde de l'évaporateur).	-67,0 ... 320	°C/°F					8,0	3,0	8,0	8,0	8,0	3,0	8,0	7,0
FSt	Température de blocage des ventilateurs ; si Pb2 > FSt , les ventilateurs s'arrêtent. La valeur est positive ou négative et peut, en fonction du paramètre FPr , représenter la température de façon absolue ou relative par rapport au Point de consigne.	-67,0 ... 320	°C/°F					50,0			50,0	50,0	-20,0	50,0	
Fdt	Temps de retard à l'activation des ventilateurs après un dégivrage.	0 ... 250	min					0			0	0	0	0	
dt	drainage time. Temps d'égouttement.	0 ... 250	min					0	0	0	0	0	0	0	
dFd	Permet de sélectionner ou non la désactivation des ventilateurs de l'évaporateur durant le dégivrage. y = oui ; n = non.	n/y	flag					y			y	y	y	y	
HAL	Alarme de température maximum. Valeur de température dont le dépassement vers le haut entraînera l'activation de la signalisation d'alarme.	LAL ... 320	°C/°F	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	9,5
LAL	Alarme de température minimum. Valeur de température dont le dépassement vers le bas entraînera l'activation de la signalisation d'alarme.	-67,0 ... HAL	°C/°F	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-2,0
BAO	Temps de retard signalisation alarme température.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
dCS	Point de consigne cycle de réduction	-67,0 ... 320	°C/°F	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0
tdC	Durée cycle de réduction	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
OSP	Offset sur le point de consigne	-30,0 ... 30,0	°C/°F	0,5	0,5	1,0	1,0	0,5	1,0	0,5	0,5	0,5	1,0	0,5	1,0
OdF	Correction au différentiel d'intervention	0,0 ... 30,0	°C/°F	4,0	4,0	2,0	2,0	4,0	2,0	4,0	4,0	4,0	2,0	4,0	2,0
dnt	Durée modalité night	0 ... 24	heures	11	11	10	9	11	10	10	11	11	10	10	9
dFt	Durée modalité fast cooling	0 ... 24	heures	0	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1
SPh	Point de consigne modalité nuit	LSE ... HSE	°C/°F	0,7	0,7	3,0	6,5	0,7	3,0	1,0	0,7	0,7	3,0	1,0	6,5
dFn	Différentiel modalité nuit	0,1 ... 30,0	°C/°F	4,0	4,0	2,0	0,1	4,0	2,0	4,0	4,0	4,0	2,0	4,0	0,1
SPF	Point de consigne fast cooling	LSE ... HSE	°C/°F	0,0	0,0	-0,5	-6,8	0,0	-0,5	-2,0	0,0	0,0	-0,5	-2,0	-6,8
dFF	Différentiel fast cooling	0,1 ... 30,0	°C/°F	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
LOC	LOCK. Blocage modification commandes de base. n = non ; y = oui.	n/y	flag	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
PS1	Mot de passe 1. Quand il est validé (PS1 ≠ 0), il représente la clé d'accès aux paramètres de niveau 1 (Utilisateur).	0 ... 250	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CA1	Calibrage 1. Valeur à additionner à celle qui est lue par Pb1 .	-12,0 ... 12,0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CA2	Calibrage 2. Valeur à additionner à celle qui est lue par Pb2 .	-12,0 ... 12,0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CA3	Calibrage 3. Valeur à additionner à celle qui est lue par Pb3 .	-12,0 ... 12,0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ddl	Modalité d'affichage durant le dégivrage. 0 = affichage de la température lue par la sonde Pb1 ; 1 = blocage de la lecture sur la valeur de température lue par la sonde Pb1 à partir de la mise en dégivrage et jusqu'à obtention de la valeur du Point de consigne ; 2 = visualise l'étiquette dEF durant le dégivrage et jusqu'à obtention du point de consigne (ou après écoulement de Ldd).	0/1/2	num	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ldd	Valeur de time-out pour déblocage afficheur - étiquette dEF	0 ... 255	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
H42	Présence sonde évaporateur (Pb2). n = absente ; y = présente.	n/y	flag					y	y	y	y	y	y	y	y
rEL	rELease firmware. Réservé : paramètre en lecture seule.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
rAb	rAble of parameters. Réservé : paramètre en lecture seule.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

Remarques : ** Parmi les paramètres du menu « UTILISATEUR », le paramètre « **PA2** » permet l'accès au menu « Installateur »

Tableau PARAMÈTRES MENU « INSTALLATEUR »

PAR.	DESCRIPTION	PLAGE	U.M.	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO																																																			
				AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4																																																
Set	Point de consigne de réglage de la température. Le Point de consigne peut être visualisé uniquement dans le menu « état machine ».	LSE ... HSE	°C/°F	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	1,5	1,0	3,5	3,5	1,5	1,0	2,0																																																
COMPRESSEUR (répertoire « CP »)																																																															
dif	differential. Différentiel d'intervention du relais compresseur. Remarque : dif ne peut pas prendre la valeur 0.	0,1 ... 30,0	°C/°F	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	4,0	2,0	2,0	2,0	4,0	2,0	8,0																																																
HSE	Valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne. REMARQUE : les deux points de consigne sont interdépendants : HSE ne peut pas être inférieur à LSE et vice versa.	LSE ... 320	°C/°F	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0																																																
LSE	Valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne. REMARQUE : les deux points de consigne sont interdépendants : LSE ne peut pas être supérieure à HSE et vice versa.	-67,0 ... HSE	°C/°F	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0																																																
Ont	Temps d'allumage du régulateur pour sonde en panne. - si Ont = 1 et OFt = 0 , le compresseur reste toujours allumé (ON). - si Ont > 0 et OFt > 0 , il fonctionne en modalité duty cycle	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0																																																
OFt	Temps d'extinction du régulateur pour sonde en panne. - si OFt = 1 et Ont = 0 , le compresseur reste toujours éteint (OFF). - si Ont > 0 et OFt > 0 , il fonctionne en modalité duty cycle	0 ... 250	min	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1																																																
dOn	Temps de retard activation relais compresseur de l'appel.	0 ... 250	s	0	0	0	0	0	15	0	0	0	15	0	10																																																
dOF	Temps de retard après extinction et rallumage.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3	0	2																																																
dBi	Temps de retard entre deux allumages successifs du compresseur	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2																																																
OdO	Temps de retard de l'activation des sorties à partir de l'allumage de l'instrument ou (L) après une coupure de courant. 0 = non activée	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																
dFA	Retard activation compresseur et ventilateurs condenseur depuis l'appel	0 ... 255	s	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10																																																
DÉGIVRAGE (répertoire « dEF »)																																																															
dty	defrost type. Type de dégivrage. 0 - dégivrage électrique - compresseur éteint (OFF) durant le dégivrage 1 - dégivrage à inversion de cycle (gaz chaud) - compresseur allumé (ON) durant le dégivrage 2 - « Free » : dégivrage indépendant du compresseur	0/1/2	num						0	0	1	0	0	0	1	0																																															
dit	Intervalle de temps entre le début de deux dégivrages successifs. 0 - fonction désactivée (ne JAMAIS effectuer le dégivrage)	0 ... 250	heures	24	24	24	24	24	2	6	24	24	2	6	10																																																
dCt	Sélection de la modalité de calcul de l'intervalle de dégivrage : 0 - heures de fonctionnement du compresseur (méthode DIGIFROST*); Dégivrage activé UNIQUEMENT lorsque le compresseur est allumé. REMARQUE : le temps de fonctionnement du compresseur est calculé indépendamment de la sonde de l'évaporateur (calcul activé même si la sonde évaporateur est absente ou en panne). 1 - heures de fonctionnement de l'appareil ; le comptage du dégivrage est toujours activé lorsque la machine est allumée et il commence à chaque power-on ; 2 - arrêt compresseur. Un cycle de dégivrage est effectué en fonction du paramètre dty à chaque arrêt du compresseur ; 3 - température	0/1/2/3	num	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1																																																
dOH	Temps de retard pour le début du premier dégivrage de l'appel.	0 ... 59	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																
dEt	Time-out de dégivrage ; détermine la durée maximale du dégivrage	1 ... 250	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	45																																																
dSt	Température de fin de dégivrage (déterminée par la sonde de l'évaporateur).	-67,0 ... 320	°C/°F						8,0	3,0	8,0	8,0	8,0	3,0	8,0	7,0																																															
dPO	Détermine si, au moment de l'allumage, l'instrument doit entrer en dégivrage (à condition que la température mesurée sur l'évaporateur le permette). n - non, pas de dégivrage à l'allumage ; y - oui, dégivrage à l'allumage.	n/y	flag	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	y																																																
dSE	Seuil de température pour le début du dégivrage	-67,0 ... 320	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-6,0	0,0	0,0	0,0	-6,0	0,0	-6,0																																																
dtr	Temps pendant lequel la température de l'évaporateur doit rester sous dSE	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																
RÉGULATEUR VENTILATEURS (répertoire « FAn »)																																																															
Fp1	Caractérise le paramètre « FSt » qui peut être exprimé comme valeur absolue de température ou comme valeur relative par rapport au Point de consigne. 0 - valeur absolue ; 1 - valeur relative.	0/1	flag						0	0	0	0	0	0	0																																																
FSt	Température de blocage des ventilateurs ; si Pb2 > FSt , les ventilateurs s'arrêtent. La valeur est positive ou négative et peut, en fonction du paramètre Fp1 , représenter la température de façon absolue ou relative par rapport au Point de consigne.	-67,0 ... 320	°C/°F						50,0	-20,0	50,0	50,0	50,0	-20,0	50,0	50,0																																															
FAd	Différentiel d'intervention de l'activation des ventilateurs (voir par. FSt et Fot).	1,0 ... 50,0	°C/°F						2,0	1,0	2,0	2,0	2,0	1,0	2,0	1,0																																															
Fdt	Temps de retard à l'activation des ventilateurs après un dégivrage.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																
dt	drainage time. Temps d'égouttement.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																
dFd	Permet de sélectionner ou non la désactivation des ventilateurs de l'évaporateur durant le dégivrage. y - oui ; n - non.	n/y	flag						y	y	y	y	y	y	y																																																
Fco	Modalité de fonctionnement des ventilateurs de l'évaporateur. L'état des ventilateurs sera: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">H42</th> <th rowspan="2">FCO</th> <th colspan="2">JOUR</th> <th colspan="2">NUIT</th> </tr> <tr> <th>COMPRESSEUR ON</th> <th>COMPRESSEUR OFF</th> <th>COMPRESSEUR ON</th> <th>COMPRESSEUR OFF</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">H42 = y</td> <td>0</td> <td>Thermostats</td> <td>OFF</td> <td>Thermostats</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Thermostats</td> <td>Thermostats</td> <td>Thermostats</td> <td>Thermostats</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Thermostats</td> <td>DutyCycle Jour</td> <td>Thermostats</td> <td>DutyCycle Nuit</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">H42 = n</td> <td>0</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> <td>ON</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>ON</td> <td>DutyCycle Jour</td> <td>ON</td> <td>DutyCycle Nuit</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>ON</td> <td>DutyCycle Jour</td> <td>ON</td> <td>DutyCycle Nuit</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>DutyCycle Jour</td> <td>DutyCycle Jour</td> <td>DutyCycle Nuit</td> <td>DutyCycle Nuit</td> </tr> </tbody> </table> DutyCycle Jour : géré par les paramètres « Fon » et « FoF ». DutyCycle Nuit : géré par les paramètres « Fnn » et « Fnf ».	H42	FCO	JOUR		NUIT		COMPRESSEUR ON	COMPRESSEUR OFF	COMPRESSEUR ON	COMPRESSEUR OFF	H42 = y	0	Thermostats	OFF	Thermostats	OFF	1	Thermostats	Thermostats	Thermostats	Thermostats	2	Thermostats	DutyCycle Jour	Thermostats	DutyCycle Nuit	H42 = n	0	ON	OFF	ON	OFF	1	ON	DutyCycle Jour	ON	DutyCycle Nuit	2	ON	DutyCycle Jour	ON	DutyCycle Nuit	3	DutyCycle Jour	DutyCycle Jour	DutyCycle Nuit	DutyCycle Nuit	0/1/2/3	num						3	0	3	3	3	0	3	1
H42	FCO			JOUR		NUIT																																																									
		COMPRESSEUR ON	COMPRESSEUR OFF	COMPRESSEUR ON	COMPRESSEUR OFF																																																										
H42 = y	0	Thermostats	OFF	Thermostats	OFF																																																										
	1	Thermostats	Thermostats	Thermostats	Thermostats																																																										
	2	Thermostats	DutyCycle Jour	Thermostats	DutyCycle Nuit																																																										
H42 = n	0	ON	OFF	ON	OFF																																																										
	1	ON	DutyCycle Jour	ON	DutyCycle Nuit																																																										
	2	ON	DutyCycle Jour	ON	DutyCycle Nuit																																																										
3	DutyCycle Jour	DutyCycle Jour	DutyCycle Nuit	DutyCycle Nuit																																																											
FoC	Retard arrêt ventilateurs évaporateur après la désactivation du compresseur	0 ... 99	min						1	0	1	1	1	0	1	0																																															
Fon	Temps de ON des ventilateurs pour duty cycle. Utilisation des ventilateurs en modalité duty cycle ; valable pour FCO = dc et H42=1 (présence sonde Pb2)	0 ... 250	s*10						12	2	12	12	12	2	12	2																																															
FoF	Temps de OFF ventilateurs pour duty cycle. Utilisation des ventilateurs en modalité duty cycle ; valable pour FCO = dc et H42=1 (présence sonde Pb2)	0 ... 250	s*10						6	1	6	6	6	1	6	1																																															

EWPlus 961-971-974 EO

9/12

PAR.	DESCRIPTION	PLAGE	U.M.	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO				
				AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	
Fnn	Temps de ON des ventilateurs pour duty cycle nuit. Utilisation des ventilateurs en modalité duty cycle ; valable pour FCO = dk et H42=1 (présence sonde Pb2)	0 ... 250	s*10					1	1	1	1	1	1	1	1	1
Fnf	Temps de OFF des ventilateurs pour duty cycle nuit. Utilisation des ventilateurs en modalité duty cycle ; valable pour FCO = dk et H42=1 (présence sonde Pb2)	0 ... 250	s*10					12	10	12	12	12	10	12	10	10
ALARMES (répertoire « AL »)																
Alt	Modalité paramètres HAL et LAL, considérés comme valeur absolue de température ou comme différentiel par rapport au Point de consigne. 0 – valeur absolue ; 1 – valeur relative. REMARQUE : en présence de valeurs relatives (par. Att=1), programmer le paramètre HAL sur des valeurs positives et le paramètre LAL sur des valeurs négatives (-LAL).	0/1	num	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1
Afd	Différentiel d'intervention des alarmes.	1,0 ... 50,0	°C/°F	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0
HAL (!)	Alarme de température maximum. Valeur de température (considérée comme distance par rapport au Point de consigne ou en valeur absolue en fonction du paramètre Att) au-delà de laquelle il y aura activation du signal d'alarme. Voir « Alarmes de température Max./Min. ».	LAL ... 320	°C/°F	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	9,5
LAL (!)	Alarme de température minimum. Valeur de température (considérée comme distance par rapport au Point de consigne ou en valeur absolue en fonction du paramètre Att) au-dessous de laquelle il y aura activation du signal d'alarme. Voir « Alarmes de température Max./Min. ».	-67,0 ... HAL	°C/°F	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-2,0
PWO (!)	Temps d'exclusion des alarmes à l'allumage de l'instrument, après une coupure de courant. Ne concerne que les alarmes de haute et de basse température.	0 ... 10	heures	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
dAO	Temps de désactivation des alarmes de température après le dégivrage.	0 ... 999	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60
QAO	Retard signalisation alarme (de haute et de basse température) après la désactivation de l'entrée numérique (fermeture de la porte).	0 ... 10	heures	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
tdO	Temps de retard activation alarme porte ouverte.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
tdO	Temps de retard signalisation alarme température. Ne concerne que les alarmes de haute et de basse température.	0 ... 250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
dAt	Signal d'alarme pour dégivrage terminé pour un timeout. n – n'active pas l'alarme ; y – active l'alarme.	n/y	flag					n	n	n	n	n	n	n	n	n
rLO	Régulateurs bloqués par une alarme externe. n – ne bloque pas ; y – bloque	n/y	flag	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
AOP	Polarité de la sortie alarme. 0 – alarme activée et sortie désactivée ; 1 – alarme activée et sortie activée.	0/1	num					1	1	1	1	1	1	1	1	1
SA3	Point de consigne d'alarme se référant à la sonde Pb3.	-67,0 ... 320	°C/°F	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0
dA3	Différentiel d'intervention alarme sonde Pb3.	1,0 ... 50,0	°C/°F	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
PROTECTION BASSE TEMPÉRATURE AMBIANTE (répertoire « CPr »)																
CPS	Point de consigne protection basse température ambiante	-67,0 ... 320	°C/°F	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0
CPd	Différentiel protection basse température ambiante	0,1 ... 30,0	°C/°F	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
CPT	Durée du maintien de la température sous le Point de consigne protection basse température ambiante (CPS)	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LUMIÈRES ENTRÉES NUMÉRIQUES (répertoire « Lit »)																
dOd	Validation extinction circuits sur activation du minuteur de porte 0 – désactivée ; 1 – désactive les ventilateurs 2 – désactive le compresseur ; 3 – désactive les ventilateurs et le compresseur	0/1/2/3	num	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0
dAd	Retard activation entrée numérique.	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dCO	Retard activation compresseur depuis l'ouverture de la porte	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dCd	Retard activation ventilateurs depuis la fermeture de la porte	0 ... 250	s	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0
PRESSOSTAT (répertoire « PrE »)																
PEn	Nombre d'erreurs admis pour entrée pressostat. 0 – désactivé	0 ... 15	num	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
PEI	Intervalle de calcul des erreurs pressostat.	1 ... 99	min	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PEt	Retard activation compresseur après désactivation pressostat	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DEEP COOLING (répertoire « dEC »)																
dCA	Activation deep cooling (0 – désactivé ; 1 – manuel ; 2 – automatique).	0/1/2	num	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
dCS	Point de consigne deep cooling	-67,0 ... 320	°C/°F	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0
tdC	Durée deep cooling	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dcc	Retard dégivrage après deep cooling	0 ... 255	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sid	Seuil pour entrée en mode deep cooling	-67,0 ... 320	°C/°F	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0
toS	Temps d'activation deep cooling	0 ... 255	min	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
ENERGY SAVING (répertoire « EnS »)																
Est	Modalité Economie d'énergie : 0 – désactivée ; 1 – Offset sur point de consigne ; 2 – Offset sur différentiel ; 3 – offset sur point de consigne et différentiel ; 4 – algorithme « Vitrites réfrigérées ouvertes » ; 5 – algorithme « Vitrites réfrigérées à portes » ; 6 – algorithme « Armoires verticales à porte »	0 ... 6	num	5	5	4	4	5	4	6	5	5	4	6	4	4
ESA	État AUX durant l'économie d'énergie (energy saving) : 0 – désactivé (aucun effet sur AUX) ; 1 – AUX off ; 2 – AUX on	0/1/2	num	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1
ESF	Activation modalité nuit (économie d'énergie) pour les ventilateurs. n – désactivée ; y – activée en cas d'activation de la modalité économie d'énergie (Est=0)	n/y	flag	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
Cdt	Temps fermeture porte	0 ... 255	min*10	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
ESo	Temps cumulatif ouverture porte pour désactivation modalité Economie d'énergie	0 ... 10	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
OSP	Offset Point de consigne	-30,0 ... 30,0	°C/°F	0,5	0,5	1,0	1,0	0,5	1,0	0,5	0,5	0,5	1,0	0,5	1,0	1,0
OdF	Offset différentiel	0,0 ... 30,0	°C/°F	4,0	4,0	2,0	2,0	4,0	2,0	4,0	4,0	4,0	2,0	4,0	2,0	2,0
dnt	Durée modalité night	0 ... 24	heures	11	11	10	9	11	10	10	11	11	10	10	10	9
dPt	Durée réduction rapide (fast cooling)	0 ... 24	heures	0	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1
SPh	Point de consigne modalité nuit	LSE ... HSE	°C/°F	0,7	0,7	3,0	6,5	0,7	3,0	1,0	0,7	0,7	3,0	1,0	6,5	
dFn	Différentiel modalité nuit	0,1 ... 30,0	°C/°F	4,0	4,0	2,0	0,1	4,0	2,0	4,0	4,0	4,0	2,0	4,0	0,1	
SPF	Point de consigne réduction rapide (fast cooling)	LSE ... HSE	°C/°F	0,0	0,0	-0,5	-6,8	0,0	-0,5	-2,0	0,0	0,0	-0,5	-2,0	-6,8	
dFF	Différentiel réduction rapide (fast cooling)	0,1 ... 30,0	°C/°F	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	

PAR.	DESCRIPTION	PLAGE	U.M.	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO					
				AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4		
ESP	Sensibilité régulateur porte virtuel	0...5	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dOt	Temps maximum porte ouverte avec minirupteur porte virtuel	0...255	s	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COMMUNICATION (répertoire « Add »)																	
PS(!)	Sélection protocole (t = Televis ; d = ModBus).	t/d	flag	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
dEA(!)	Adresse dispositif : indique au protocole de gestion l'adresse de l'appareil	0...14	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FAA(!)	Adresse famille : indique au protocole de gestion la famille de l'appareil	0...14	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pb(!)	Configure le Bit de parité Modbus (n = none ; E = Even ; o = odd)	n/E/o	flag	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
StP (!)	Configure le bit d'arrêt Modbus	1b/2b	flag	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b	1b
AFFICHEUR (répertoire « dIS »)																	
LOC	LOCK. Blocage modification Point de consigne. Il est cependant toujours possible d'entrer dans la programmation des paramètres et de les modifier, y compris l'état de ce paramètre pour permettre le déverrouillage du clavier. y = oui ; n = non.	n/y	flag	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
PS1	Mot de passe 1. Quand il est validé (PS1 ≠ 0), il représente la clé d'accès aux paramètres de niveau 1 (Utilisateur).	0...250	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PS2	Mot de passe 2. Quand il est validé (PS2 ≠ 0), il représente la clé d'accès aux paramètres de niveau 2 (Installateur).	0...250	num	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
ndt	Affichage avec point décimal. n = non (uniquement entiers) ; y = oui (affichage avec décimal).	n/y	flag	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
CA1	Calibrage 1. Valeur de température positive ou négative additionnée à celle qui est lue par Pb1. Cette valeur est utilisée aussi bien pour la température visualisée que pour la régulation.	-12.0...12.0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CA2	Calibrage 2. Valeur de température positive ou négative additionnée à celle qui est lue par Pb2. Cette valeur est utilisée aussi bien pour la température visualisée que pour la régulation.	-12.0...12.0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CA3	Calibrage 3. Valeur de température positive ou négative additionnée à celle qui est lue par Pb3. Cette valeur est utilisée aussi bien pour la température visualisée que pour la régulation.	-12.0...12.0	°C/°F	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ddl	Modalité d'affichage durant le dégivrage. 0 = affichage de la température lue par la sonde Pb1 ; 1 = blocage de la lecture sur la valeur de température lue par la sonde Pb1 à partir de la mise en dégivrage et jusqu'à obtention de la valeur du Point de consigne SEt ; 2 = visualise l'étiquette deF durant le dégivrage et jusqu'à obtention du point de consigne SEt (ou après écoulement de Ldd).	0/1/2	num	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ldd	Valeur de time-out pour déblocage afficheur - étiquette deF	0...255	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
dro	Sélection °C ou °F pour l'affichage de la température lue par les sondes. 0 = °C ; 1 = °F. REMARQUE : la modification de °C à °F ou vice versa N'implique PAS la modification des valeurs de point de consigne, différentiel, etc. (ex. : point de consigne = 10°C devient 10°F).	0/1	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ddd	Sélection du type de valeur à visualiser sur l'afficheur. 0 = Point de consigne ; 1 = sonde Pb1 ; 2 = sonde Pb2 ; 3 = sonde Pb3.	0/1/2/3	num	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
CONFIGURATION (répertoire « CnF ») - REMARQUE : il est obligatoire d'éteindre et de rallumer l'instrument chaque fois que l'on modifie la configuration des paramètres du répertoire CnF pour éviter tout dysfonctionnement au niveau de la configuration et/ou des temporisations en cours.																	
H0B	Modalité de fonctionnement en Stand-by. 0 = afficheur éteint ; les régulateurs sont activés, le dispositif signale d'éventuelles alarmes en activant de nouveau l'afficheur ; 1 = afficheur éteint ; les régulateurs et les alarmes sont bloqués ; 2 = l'afficheur visualise l'étiquette « OFF » ; les régulateurs et les alarmes sont bloqués.	0/1/2	num	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
H11	Configuration entrée numérique 1/polarité (E.N.1). 0 = désactivée ; ±1 = dégivrage ; ±2 = set réduit ; ±3 = AUX ; ±4 = minirupt. porte ; ±5 = alarme externe ; ±6 = stand-by (ON-OFF) ; ±7 = pressostat ; ±8 = deep cooling ; ±9 = économie d'énergie ; ±10 = minirupt. porte + économie d'énergie. REMARQUE : - Le signe « + » indique que l'entrée est activée pour contact fermé - Le signe « - » indique que l'entrée est activée pour contact ouvert	-10...10	num	10	0	9	9	10	9	10	10	10	9	10	9	9	9
H12	Configuration entrée numérique 2/polarité (E.N.2). Analogue à H11.	-10...10	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
H21	Configuration sortie numérique 1 (A). 0 = désactivée ; 1 = compresseur ; 2 = dégivrage ; 3 = Ventilateurs ; 4 = alarme ; 5 = AUX ; 6 = Stand-by ; 7 = non utilisé ; 8 = inversion ventilateurs condenseur ; 9 = soupape de retenue.	0...9	num	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
H22	Configuration sortie numérique 2 (B). Analogue à H21.	0...9	num	5	5	2	3	3	3	2	8						
H23	Configuration sortie numérique 3 (C). Analogue à H21.	0...9	num	5	5	3	5										
H25	Active/Désactive le buzzer. 0 = désactivé ; 4 = Activé ; 1-2-3-5-6-7-8-9 = non utilisés.	0...9	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
H32	Configuration touche DOWN. 0 = désactivée ; 1 = dégivrage ; 2 = AUX ; 3 = set réduit ; 4 = Stand-by ; 5 = réduction (deep cooling) ; 6 = économie d'énergie	0...6	num	0	0	0	0	2	2	0	0	2	2	0	2		
H33	Configuration touche ESC. Analogue à H32.	0...6	num	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
H42	Présence sonde évaporateur (Pb2). n = absente ; y = présente.	n/y	flag					y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
H43	Présence sonde 3 (Pb3). n = absente ; y = présente.	n/y	flag	n	y	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
rel	Version firmware. Version logiciel du dispositif : paramètre en lecture seule	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
tAb	Table of parameters. Réservé : paramètre en lecture seule	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
COPY CARD (répertoire « FPr »)																	
UL	Chargement. Transfert des paramètres de programmation de l'instrument à la Copy Card	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Fr	Formatage. Effacement des données présentes dans la Copy Card ATTENTION: le recours au paramètre « Fr » entraîne la perte définitive des données qui y sont présentes. L'opération n'est pas susceptible d'être annulée.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

PAR. DESCRIPTION	PLAGE	U.M.	EWPlus 961 EO				EWPlus 971 EO				EWPlus 974 EO			
			AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4	AP1	AP2	AP3	AP4
FONCTIONS (répertoire « FnC »)														
La fonction suivante est disponible dans le répertoire « FnC » :														
Fonction	Étiquette fonction ACTIVÉE				Étiquette fonction NON ACTIVÉE				Signal d'alarme					
RàZ alarmes pressostat	rAP				rAP				Led ON					
REMARQUES : <ul style="list-style-type: none"> • Pour modifier l'état d'une fonction, appuyer sur la touche « set » • En cas d'extinction de l'instrument, les étiquettes des fonctions retournent à l'état de défaut. 														

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS

La société ELIWELL CONTROLS SRL décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant :

- d'une installation et d'une utilisation qui différeraient de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- d'une utilisation sur des tableaux électriques ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- d'une utilisation sur des tableaux électriques qui autorisent l'accès aux composants dangereux sans l'emploi d'outils ;
- d'une manipulation et/ou altération du produit ;
- d'une installation/utilisation sur des tableaux électriques non conformes aux normes et aux dispositions légales en vigueur.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

La présente publication est la propriété exclusive de la société ELIWELL CONTROLS SRL qui interdit formellement toute reproduction et divulgation non expressément autorisée par la société ELIWELL CONTROLS SRL elle-même. Ce document a été réalisé avec un soin extrême ; la société ELIWELL CONTROLS SRL décline cependant toute responsabilité dérivant de l'utilisation de ce même document. Il en est de même pour toute personne ou société ayant participé à la création et rédaction dudit manuel. ELIWELL CONTROLS SRL se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à tout moment.

CONDITIONS D'UTILISATION

Utilisation autorisée

Pour répondre aux consignes de sécurité, l'instrument devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles. Le dispositif devra être protégé contre l'eau et la poussière conformément à l'application et devra être accessible uniquement au moyen d'un outil (à l'exception du bandeau frontal). Le dispositif peut être incorporé dans un appareil à usage domestique et/ou similaire dans le cadre de la réfrigération et il a été vérifié en matière de sécurité sur la base des normes de référence européennes homologuées.

Utilisation non autorisée

Toute utilisation autre que celle autorisée est interdite. À noter que les contacts relais fournis sont de type fonctionnel et peuvent se détériorer : les éventuels dispositifs de protection prévus par les normes relatives au produit ou suggérées par le simple bon sens et répondant à des exigences évidentes de sécurité doivent être réalisés en dehors de l'instrument.



Eliwell Controls s.r.l.

Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32010 Pieve d' Alpago (BL) - Italie
Téléphone +39 0437 98 61 11
Facsimile +39 0437 98 90 66
www.eliwell.it

Technical Customer Support :

Ligne d'assistance technique +39 0437 98 63 00
E-mail : techsuppeliwell@invensys.com

Ventes :

Téléphone +39 0437 98 61 00 (Italie)
+39 0437 98 62 00 (autres pays)
E-mail : saleseliwell@invensys.com

ISO 9001



code 9IS54192 - EWPlus 961-971-974 EO - vers. 04/11 - FR -

© Eliwell Controls s.r.l. 2010-2011 Tous droits réservés.



Paramètres	Description	Plage	Paramètres USINE	Unité de mesure	Niveau personnalisé
------------	-------------	-------	------------------	-----------------	---------------------

set on pendant 1 sec.

Set	Point de consigne	LSE...HSE	58	°C/°F	0
-----	-------------------	-----------	----	-------	---

set on pendant 5 sec.

diF	Différentiel de régulation	0.1...30.0	3	°C/°F	1
dit	Temps d'intervalle entre 2 dégivrages successifs	0...250	0	Heure	1
dEt	Durée maximale du dégivrage	1...250	1	Minute	1
CA1	Calibrage sonde 1	-12.0...12.0	0	°C/°F	1
tab	Paramètre usine non modifiable	/	/	/	1
PA2	Accès au niveau 2	0...250	PS2	Nombre	1

Niveau 2 (Accès par PA2)

HSE	Valeur max point de consigne	LSE..302	60	°C/°F	2
LSE	Valeur mini point de consigne	-55.0...HSE	0	°C/°F	2
HC	Mode chaud (H) ou froid (C)	H/C	H	Flag	2
Ont	Temps de fonctionnement compresseur en cas de panne de sonde	0...250	10	Minute	2
Oft	Temps d'arrêt compresseur en cas de panne de sonde	0...250	10	Minute	2
dOn	Temporisation relais compresseur	0...250	0	Seconde	2
dOF	Anti court cycle compresseur	0...250	0	Minute	2
dbi	Temporisation entre 2 démarrages successifs du compresseur	0...250	1	Minute	2
dCt	Méthode de comptage du dégivrage	0/1/2	1	Flag	2
LOC	Blocage du clavier	n/y	n	Flag	2
PS2	Valeur du mot de passe niveau 2 (PA2)	0...250	123	Nombre	2
reL	reLease firmware	/	/	/	2
tab	Paramètre usine non modifiable	/	/	/	2
UL	Chargement vers Copy Card	/	/	/	2
Fr	Formatage de la Copy Card	/	/	/	2

Paramètres invisibles

OdO	Temporisation après coupure d'alimentation	0...250	0	Minutes	3
dOH	Temporisation entrée en dégivrage	0...59	0	Minutes	3
dPO	Dégivrage à la mise sous tension	n/y	n	Flag	3
ddL	Mode de lecture pendant un dégivrage	0/1/2	1	Flag	3
ndt	Présence décimale	n/y	y	Flag	3
dro	Selection °C ou °F	0/1	0	Flag	3

notes:

- Tous les autres paramètres sont cachés et programmés aux valeurs usine
- Alimentation 230V
- Borniers débrochables
- Emballage industriel
-  5 sec. : Marche / Arrêt du régulateur